

Entspannen, erholen, Energie tanken

# Das Thermal- und Heilbadland Ungarn lädt ein

Besuchen Sie unseren Ungarnstand - **Stand E27 in der Halle 4** auf der Messe Dresdner Reisemarkt!

Blumenkarneval in Debrecen am 20. August 2009

In kaum einem anderen Land der Welt finden sich so viele Thermal- und Heilquellen auf solch kleinem Raum: Rund 80 Prozent Ungarns „enthält“ Thermalwasser! Damit gehört die Magyaren-Republik weltweit zu den Top Five der Thermaldestinationen. Kein Wunder: Immer mehr ausländische Gäste reisen gezielt wegen der weit über 1.000 heißen Quellen hierher, etwa in den Osten des Landes oder nach Transdanubien und die West-Balaton-Region.

## Zwischen Prävention und Nachsorge

Die zweitausendjährige Badetradition ist denn auch im ganzen Land allgegenwärtig, hinterließen doch Römer wie Türken ihre „feuchten“ Spuren. Doch ist Ungarn längst im 21. Jahrhundert angekommen.

Mit inzwischen rund 30.000 Gästebetten allein für den so genannten „Gesundheitstourismus“. Dabei werden immer mehr klassische Therapiezentren mit Sauna- und Erlebnisbadelandschaften ergänzt, um neue Zielgruppen auch in Sachen Prävention ansprechen zu können. Neben den traditionellen Badekuren werden daher heute Arrangements vom Vitalaufenthalt und Wellness-Wochen über Relaxtage und Beautypakete bis hin zu Schlankheitstagen und Aktiverholung angeboten.

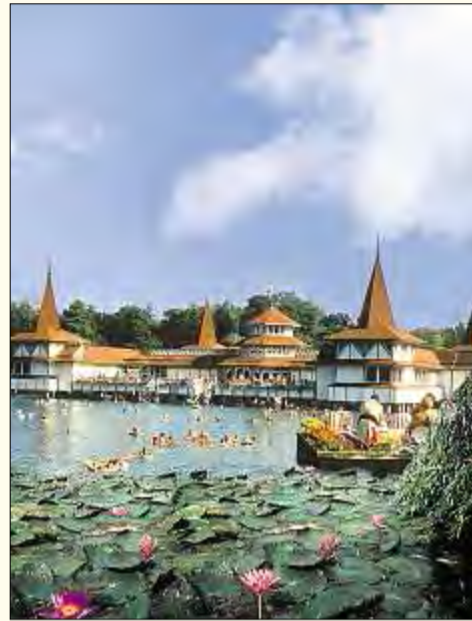
## „Heilsame“ Besonderheiten

Ungarn verfügt im Übrigen nicht nur über einen reichen Schatz an heilkräftigem Wasser, sondern auch über eine Reihe von Höhlenkurorten. Bekanntestes Beispiel ist die Heilgrotte von Tapolca im Ba-

latoner Oberland: Während man durch die Höhle rudert, hat man fast das Gefühl, als fahre man mit dem Kahn des Charon in die mythologische Unterwelt. Wichtiger als diese Touristenattraktion ist jedoch das mineralhaltige Heil-Klima der Grotte, das zur Heilung von schweren Erkrankungen der Atmungsorgane bestens geeignet ist. Seit einiger Zeit gibt es übrigens ein Hotel, das auch einen direkten Zugang per Lift zur Heilgrotte hat.

## EU-weit kuren, wo man mag

Was viele nicht wissen: Jeder Versicherte kann sich jetzt in allen Mitgliedstaaten der EU behandeln lassen. Einen Teil der Kosten erstattet die Krankenkasse, vorherige Freigabe vorausgesetzt. Aber das ist ja bei Kuren im Inland nicht anders. Warum dann also nicht Ungarn? Etwa in den Thermalbädern Transdanubiens wie



Hévíz mit dem berühmten Thermalsee gehört zu den beliebtesten Kurorten.

Bükfürdő? Oder in der Balaton-Region mit Hévíz, Tapolca und Zalakaros? Oder im so genannten „Mekka der Rheumakranken“, Hajdúszoboszló unweit von Debrecen? Wo die doch nun bald auch „fliegend“ schnell erreicht sind?

## Baden einmal anders

Ohne Frage - im warmen Wasser plätschern, das hat was. Wie wäre es mit der größten und wohl schönsten natürlichen Badewanne der Welt? Auf dem Boden des über 4,4 Hektar großen Hévízer Thermalsees, größter seiner Art weltweit, findet sich einerseits meterdick heilender Torfschlamm. Aus der ganzjährigen Wärme des Sees - selbst im Winter liegt die Wassertemperatur zwischen 23 und 26 Grad - ergibt sich andererseits ein mediterranes Mikroklima, das den indischen Lotus noch im November auf dem See zum Blühen bringt. Malerische Dampf Wolken inklusive.

## Aktiv unterwegs

Wer den Thermalbadespaß mit Unternehmungen kombinieren möchte, der könnte einen Aufenthalt in Ungarns drittgrößter Kurdestination, Hajdúszoboszló, nicht nur zur Linderung rheumatischer Beschwerden nutzen, sondern auch eine Tour in die Hortobágy Puszta einplanen. Seit 1999 gehört der 690 Quadratkilometer große Nationalpark zum UNESCO-Welterbe. Das Ausflugsangebot dorthin ist vielfältig.

## Thermalbadespaß in Ungarn

Ob individuell oder in der Gruppe, einfach nur zum Entspannen oder im Rahmen eines Therapieplans: Wellness- und Kururlaub im Land der Magyaren hat immer wieder neue, faszinierende Facetten zu bieten, die eine Wohlfühl-Reise zu jeder Jahreszeit wert sind.

## Die Kurnation

Derzeit sind in Ungarn rund 1.300 heiße Quellen bekannt. Das Land hat darüber hinaus 190 anerkannte Mineralwässer zu bieten, 180 Quellen bzw. gebohrte Brunnen, die Heilwasser liefern, sowie fünf anerkannte Heilschlämme. Gäste erholen sich in 13 staatlich anerkannten Kurorten und 56 Kur-/Spahotels, hinzu kommen 59 statistisch erfasste Wellnesshotels - von Hajdúszoboszló tief im Osten, kurz vor der rumänischen Grenze, bis weit nach Transdanubien hinein, Ungarns gar nicht so Wilden Westen.

## Indikationen ungarischer Heilbäder

Die ungarischen Heilbäder haben sich in erster Linie auf die Behandlung von chronischen Erkrankungen der Bewegungsorgane spezialisiert. Dazu zählen chronische degenerative Veränderungen der Wirbelsäule (Spondylose) und Gelenke (Arthrose), zudem deren inaktive Stadien von chronischen entzündlichen Erkrankungen, aber auch Nachbehandlungen nach Operationen oder Unfällen.

## Service & Co

Allgemeine Ungarn-Informationen und kostenfreie Broschüren gibt es beim Ungarischen Tourismusamt, Regionalbüro Berlin, unter Telefon (030) 2 43 14 60 oder im Internet unter [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de).



[ungarn-tourismus.de](http://ungarn-tourismus.de)

# 50,- € Messerabatt auf alle Flug- u. Buspauschalreisen aus dem Katalog 2009



**Hotel Karos SPA\*\*\*\*\*** Zalakaros  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigenes Thermalbad, Schwimmbad, Sauna, 2 ärztliche Untersuchungen mit 14 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 990,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



- Flüge mit renommierter deutscher Fluggesellschaft
- innerhalb von nur 1,5 bis 2 Stunden sind Sie in Ihrem Kurhotel
- unser Personal empfängt und verabschiedet Sie am Flughafen

## Direktflüge in die ungarischen Thermal- und Heilbäder



**Hotel Hungarospa\*\*\*\*\*** Hajdúszoboszló  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigenes Heilbad und Wellnessbereich, Freier Eintritt in das städtische Heil-, Schwimm- und Strandbad, 2 ärztliche Untersuchungen mit 20 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 964,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Hunguest Hotel Freya\*\*\*** Zalakaros  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, Badekarte für das gesamte städtische Heil-, Thermal- und Erlebnisbad, 1 ärztliche Untersuchung mit 12 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1117,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Hunguest Hotel Panoráma\*\*\*** Hévíz  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, täglich Badeintritte zum Thermalsee (3 St.), 1 ärztliche Untersuchung mit 14 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1044,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag

**Besuchen Sie uns zur Messe in Dresden am Stand 4-D26!**

Wir erwarten Sie herzlich mit **ungarischen Feinkostspezialitäten und gutem Wein.**

Bei der Buchung an unserem Stand erhalten Sie eine **ungarische Überraschung!**

**Alle Preise inkl. 50,- € Frühbucherrabatt und 50,- € Messerabatt.**

**Weitere attraktive Reiseangebote im Kurkatalog 2009**



**Hunguest Hotel Aqua-Sajó\*\*\*\*\*** Hajdúszoboszló  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigener Wellnessbereich, Freier Eintritt in das städtische Heil-, Schwimm- und Strandbad, 2 ärztliche Untersuchungen mit 20 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1017,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Danubius Hotel Aqua\*\*\*\*\*** Hévíz  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen inklusive, hoteleigenes Thermalbad, Schwimmbad, Sauna, 2 ärztliche Untersuchungen mit 12 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1168,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Hunguest Hotel Pelion\*\*\*\*\*** Tapolca  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigenes Thermalbad, Schwimmbad, Sauna, 2 ärztliche Untersuchungen mit 24 Behandlungen, 12 gratis Höhlenbehandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1020,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Hunguest Hotel Répce Gold\*\*\*\*\*** Bad Bük  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, Benutzung der hoteleigenen Wellnessinsel, Freier Eintritt ins städtische Heilbad, 3 ärztliche Untersuchungen mit 19 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1180,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Danubius Hotel Bük\*\*\*\*\*** Bad Bük  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigenes Thermalbad, Schwimmbad, Sauna, 1 ärztliche Untersuchung mit 12 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1140,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag



**Danubius Hotel Sávár\*\*\*\*\*** Sávár  
**Leistungen:** Haustürservice, Hin- und Rückflug, Transfer Flughafen – Hotel, 14 Übernachtungen mit Halbpension, hoteleigenes Thermalbad, Schwimmbad, Sauna, 1 ärztliche Untersuchung mit 12 Behandlungen, Bademantelbenutzung, Versicherungsschein  
**Gesamtpreis Heilkur ab 1107,- € p.P./DZ**  
 zzgl. 10,- Euro Kerosinzuschlag

## Buchung und Beratung bei Salamon-Reisen

01127 Dresden • Eisenberger Str. 3  
 Telefon 0351-8497453 • Fax 0351-8497454

04315 Leipzig • Eisenbahnstr. 1-3  
 Telefon 0341-6811457 • Fax 0341-6811458

Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 10:00 – 18:00 Uhr

info@salamon-reisen.de • Internet [www.salamon-reisen.de](http://www.salamon-reisen.de)